STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 1 novembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LES ORGANISATIONS A BUT NON LUCRATIF CONTINUENT LEUR DISTRIBUTION DE NOURRITURE AUX NEW YORKAIS TOUCHES PAR L'OURAGAN SANDY

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que les organisations à but non lucratif continuent à charger et à distribuer de la nourriture et de l'eau aux abris et aux New Yorkais touchés par l'Ouragan Sandy. Plus tôt dans la journée, le Gouverneur a annoncé que la Garde nationale et la FEMA distribueront un million de repas et de bouteilles d'eau aux New Yorkais. La distribution dans les quartiers du Bas Manhattan, les zones touchées de Brooklyn et Queens, notamment Rockaways, a commencé aujourd'hui.

« Nous travaillons avec les groupes des communautés locales pour distribuer autant de nourriture et d'eau que nous pouvons aux New Yorkais qui en ont le plus besoin », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « L'Etat de New York possède l'un des secteurs à but non lucratif des plus importants et des plus sophistiqués du pays et à mesure que nous nous remettons de l'Ouragan Sandy, ce secteur sera un partenaire essentiel. »

Marc Morial, Président et CEO de la Ligue urbaine nationale a déclaré : « Nous félicitons le Gouverneur pour son leadership à mobiliser la Garde nationale ainsi que les organisations à but non lucratif comme la Ligue urbaine nationale, pour apporter de la nourriture et de l'eau aux résidents de l'Etat de New York, dont les vies ont été bouleversées par l'Ouragan Sandy. »

Cet après-midi, le Gouverneur a visité la distribution de nourriture de la Garde nationale au 69ème Régiment de l'armurerie à Manhattan, New York, où la Ligue urbaine nationale, la Coalition contre la faim, le Conseil métropolitain sur la pauvreté juive, le Comité des résidents de Bowery, le camp Grand St. et le camp Henry Street, ont aidé à charger et à distribuer la nourriture dans les abris de différents quartiers de Manhattan.

D'autres groupes, notamment les Amis des pompiers, la Société de développement communautaire d'Ocean Bay, Hospitality Project, et le Conseil de la communauté juive de Greater Coney Island, se coordonnent pour aider à distribuer de la nourriture dans d'autres quartiers de la Ville de New York.

Une enquête d'après-Sandy auprès d'organisations à but non lucratif a révélé que presque la moitié des 400 organisations à but non lucratif qui ont répondu à l'enquête s'attendent à une augmentation du nombre de personnes recherchant de l'aide suite à l'ouragan. Près de 40 pour cent de ces organisations prévoient de modifier leurs priorités de réponse aux besoins suite à l'ouragan.

French

William Rapfogel, CEO du Conseil métropolitain sur la pauvreté juive, a déclaré : « Notre communauté est reconnaissante au Gouverneur Cuomo pour la mise à disposition d'eau et de nourriture non périssable en temps opportun que nous distribuons aux personnes âgées et handicapées fragiles, dans le besoin, confinées à la maison, qui résident dans des zones qui ont perdu l'électricité et l'eau. Pour eux ce sont des mesures qui peuvent leur sauver la vie, dans leur lutte de chaque jour depuis l'Ouragan Sandy. Au moins leurs vies a été un peu plus lumineuses aujourd'hui grâce au Gouverneur et à l'Etat de New York. »

Nancy Carbone, Directeur exécutif des Amis des pompiers, a déclaré : « Nous aidons les pompiers et leurs familles. Ces hommes et ces femmes ont combattu les incendies, alors que leurs propres maisons étaient en feu, plus bas à Breezy Point. Nous nous engageons à les aider de toutes les manières que nous pouvons, et nous apprécions l'attention du Gouverneur sur le fait que ces familles ont besoin d'aide. »

Pat Simon, Directeur exécutif de la Société de développement communautaire d'Ocean Bay, a déclaré : « Il y a 7 000 résidents d'Arverne privés d'énergie. Notre personnel fait tout ce qu'il peut, mais nous avons besoin, et nous apprécions le soutien des ressources du Bureau du Gouverneur. Ces repas seront plus que bienvenus en raison de leur valeur intrinsèque et aussi à cause du message qu'ils véhiculent, à savoir que nous ne sommes pas oubliés et que l'aide arrive. »

Rev. Terry Troia, Directeur exécutif de Project Hospitality, a déclaré : « Project Hospitality coordonne les besoins urgents des victimes de l'Ouragan Sandy dans les abris publics de Staten Island. Nous collectons des serviettes, des chaussettes, des sous-vêtements et nous distribuons de la nourriture. L'organisation elle-même n'a pas l'électricité mais accueille environ 200 personnes sans domicile, notamment les évacués, et nous nous occupons d'environ 1 000 personnes dans les abris d'urgence. Nous sommes profondément reconnaissants au Gouverneur pour répondre aux besoins urgents en nourriture. »

Rabbi Weiner, Directeur exécutif du Conseil de la communauté juive de Greater Coney Island, a déclaré : « La dévastation de l'Ouragan Sandy dans Coney Island a été à la fois traumatisante et terrible. Les inondations et les dégâts ont touché des dizaines de milliers de résidents, détruisant les maisons, les entreprises et les bureaux partout dans la communauté. Le bureau central du Conseil de la communauté juive de Greater Coney Island a été retrouvé en ruines, comme si une explosion s'était produite. Ces bureaux accueillent 50 des 150 employés qui coordonnent les services à 2 500 personnes chaque jour, notamment les services vitaux des personnes âgées confinées à la maison et gère 5 centres pour les seniors - dont deux étaient si détruits par la tempête qu'ils ne pourront pas ré-ouvrir dans un avenir prévisible. Environ 650 repas sont servis aux personnes âgées au-travers de ces 2 sites. Nous nous engageons actuellement dans les efforts d'assistance et à distribuer de la nourriture à ceux qui en ont besoin. L'assistance de l'Etat est bienvenue, appréciée, et vraiment nécessaire. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French